

FICHE SIGNALÉTIQUE

Total Fuel System Cleaner

Section 1 : IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DE L'ENTREPRISE

Nom du produit : Total Fuel System Cleaner
Numéro de produit: 2216C
Usage du produit : Additif.
Fabricant/fournisseur : The Penray Companies, Inc.
440 Denniston Ct.
Wheeling, IL 60090
Numéro de téléphone : 847-459-5000
Numéro de téléphone d'urgence : 800-752-7869
Date de la préparation : Octobre 15, 2015

Section 2 : IDENTIFICATION DES DANGERS

DESCRIPTION GÉNÉRALE DES RISQUES

AVERTISSEMENT

INFLAMMABLE. NOCIF SI AVALÉ. IRRITANT POUR LES YEUX. IRRITANT POUR LA PEAU. NOCIF: PEUT PROVOQUER UNE ATTEINTE DES POUMONS EN CAS D'INGESTION. PEUT CAUSER LE CANCER. PEUT CAUSER LA TÉRATOGENICITÉ ET L'EMBRYOTOXICITÉ.

Effets potentiels sur la santé : Voir la section 11 pour plus d'information.

Voies d'exposition : Contact avec la peau, l'absorption par la peau, contact avec les yeux, inhalation, et ingestion.

Yeux : Irritant pour les yeux. Peut entraîner des dommages tissulaires.

Peau : Irritant pour la peau.

Ingestion : Nocif en cas d'ingestion. Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements. Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.

Inhalation : Irritant pour les voies respiratoires. Les émanations aspirées de ce produit peuvent causer une pneumonie chimique.

Effets chroniques : Contient des ingrédients qui sont connus pour être, ou qui sont suspectés d'être, cancérigènes, tératogènes et/ou embryotoxiques.

Signes et symptômes : Les symptômes peuvent inclure un inconfort, malaise ou des douleurs, des clignements excessifs des paupières et des productions de larmes. Les symptômes peuvent inclure des rougeurs, des œdèmes, une délipidation, des dessèchements et gerçure de la peau.

Conditions médicales aggravées en cas d'exposition : Étant donné ses propriétés irritantes, ce produit peut aggraver des problèmes préexistants au niveau des yeux, de la peau et du système respiratoire.

Organes cibles : La peau, les yeux, l'appareil gastro-intestinal et les voies respiratoires.

Effets potentiels sur l'environnement : Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique. Voir la section 12 pour plus d'information.

FICHE SIGNALÉTIQUE

Total Fuel System Cleaner

Section 3 : COMPOSITION / INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS

Ingrédient	Numéro CAS	Pd. %
Kérosène	8008-20-6	30 - 60
Isopropanol	67-63-0	15 - 40
Solvant naphtha aromatique léger (pétrole)	64742-95-6	3 - 7
1,2,4-Triméthylbenzène	95-63-6	1 - 5
Xylène	1330-20-7	1 - 5
Éthylbenzène	100-41-4	0.1 - 1
Naphtalène	91-20-3	0.1 - 1

Section 4 : PREMIERS SECOURS

- Contact avec les yeux :** S'il y a contact avec les yeux, rincer les yeux immédiatement avec beaucoup d'eau pendant au moins 15 minutes, y compris sous les paupières. Obtenir immédiatement des soins médicaux.
- Contact avec la peau :** En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau et du savon. Retirer les vêtements/souliers contaminés. Laver les vêtements avant de les porter à nouveau. Si une irritation cutanée se développe et persiste, consulter un médecin.
- Inhalation :** En cas d'inhalation, transporter à l'air frais la personne exposée. Si elle ne respire plus, pratiquer la respiration artificielle. En cas de difficultés respiratoires, appliquer un masque à oxygène. Obtenir des soins médicaux.
- Ingestion :** NE PAS provoquer le vomissement. Si la victime est consciente et alerte, faire boire beaucoup d'eau. Ne jamais administrer quoi que ce soit par voie orale à une personne inconsciente. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin.

Conseils généraux : En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible, lui montrer l'étiquette ou la fiche signalétique).

Avis aux médecins : Les symptômes peuvent ne pas apparaître immédiatement.

Section 5 : MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

Inflammabilité : Inflammable d'après les critères du SIMDUT.

Produits extincteurs :

Moyens d'extinction appropriés : Poudre, eau pulvérisée, mousse, dioxyde de carbone.

Moyens d'extinction inappropriés : Pas disponible.

Produits de combustion : Peut inclure, sans s'y limiter: oxydes de carbone.

Données sur l'explosibilité :

Sensibilité aux chocs : Pas disponible.

Sensibilité aux décharges électro-statiques : Une charge électrostatique peut s'accumuler lorsque ce produit est manipulé. Une liaison électrique et une mise à la terre peuvent être nécessaires pour réduire les risques.

Protection pour les pompiers : Rester en amont du vent par rapport à l'incendie. Porter un habit pare feu complet incluant un équipement de respiration (SCBA).

FICHE SIGNALÉTIQUE

Total Fuel System Cleaner

Section 6 : MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

Précautions individuelles : Porter les vêtements protecteurs recommandés dans la section 8. Isoler la zone de danger et interdire l'accès au personnel non protégé et non autorisé. Éliminer toute source d'ignition.

Précautions environnementales : Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations de drainage, les égouts, les fossés et les cours d'eau. Pour empêcher une contamination de l'environnement, réduire au minimum la consommation d'eau.

Méthodes de contention : Contenir et/ou absorber le déversement avec une substance inerte (par ex. du sable ou de la vermiculite) puis placer ensuite dans un conteneur adapté. Ne pas laisser s'écouler dans les égouts ni dans les cours d'eau. Utiliser l'équipement de protection personnelle (EPP) approprié.

Méthodes de nettoyage : Déblayer la substance avec une pelle et la placer dans un conteneur de récupération. Le produit déversé peut créer un risque de glissement. Ventiler la zone.

Autre information : Pas disponible.

Section 7 : MANIPULATION ET STOCKAGE

Manipulation :

Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles. Ne pas fumer. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Ne pas avaler. Ne pas respirer les gaz/fumées/vapeurs/aérosols. Utiliser seulement dans des zones bien ventilées. Manipuler et ouvrir le récipient avec prudence. Observer les directives de mise à la masse et à la terre appropriées. Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation. Se laver les mains avant de manger, de boire ou de fumer.

Stockage :

Conserver hors de la portée des enfants. Conserver le récipient bien fermé. Conserver dans un endroit frais et sec. Les conteneurs vides peuvent contenir des résidus de produit. Ne pas couper, souder, percer, ou meuler.

Section 8 : CONTRÔLE DE L'EXPOSITION / PROTECTION INDIVIDUELLE

Directives d'exposition

Ingrédient

Kérosène

Isopropanol

Solvant naphtha aromatique léger (pétrole)

1,2,4-Triméthylbenzène

Xylène

Éthylbenzène

Naphtalène

Limites d'exposition

ACGIH-TLV

200 mg/m³

200 ppm

5 mg/m³ (brume)

25 ppm

100 ppm

20 ppm

10 ppm

Mesures d'ingénierie : Aérer/ventiler les lieux pour garder l'expositions aux niveaux de poussières en suspension, émanations chimiques, fumée, etc., en dessous des limites permises.

Protection individuelle :

Protection pour les yeux et le visage : Porter un appareil de protection des yeux/du visage. Ne PAS porter les lentilles de contact.

Protection des mains : Porter des gants appropriés.

Protection de la peau et du corps : Porter un vêtement de protection approprié.

FICHE SIGNALÉTIQUE

Total Fuel System Cleaner

Protection respiratoire : En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié.

Considérations sur l'hygiène générale : À manipuler selon les pratiques de sécurité et d'hygiène industrielles établies.

Section 9 : PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Apparence :	Transparente à opaque.
Couleur :	Pas disponible.
Odeur :	Inodore.
Seuil de l'odeur :	Pas disponible.
État physique :	Liquide.
pH:	Pas disponible.
Viscosité :	Pas disponible.
Point de congélation :	Pas disponible.
Point d'ébullition :	~ 40 °C (~ 104 °F)
Point d'éclair :	~ 18 °C (~ 64 °F)
Taux d'évaporation :	< 1 (Acétate de butyle = 1)
Seuil minimal d'inflammabilité :	Pas disponible.
Seuil maximal d'inflammabilité :	Pas disponible.
Pression de vapeur :	Pas disponible.
Densité de vapeur :	> 5 (Air = 1)
Poids spécifique :	0.981
Solubilité dans l'eau :	Complet.
Coefficient de répartition eau/huile :	Pas disponible.
Température d'auto-inflammabilité :	Pas disponible.
Pourcent volatil, Pd. % :	Pas disponible.
COV, Pd. % :	54%

Section 10 : STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Stabilité : Stable dans les conditions normales d'entreposage. Conserver dans un endroit frais.

Conditions de réactivité : Chaleur. Matériaux incompatibles.

Matériaux incompatibles : Acides. Oxydants. Peroxydes.

Produits de décomposition dangereux : Peut inclure, sans s'y limiter: oxydes de carbone.

Possibilité de réactions dangereuses : Aucun dans les conditions normales d'utilisation.

FICHE SIGNALÉTIQUE

Total Fuel System Cleaner

Section 11 : INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

EFFETS DE L'EXPOSITION AIGUË

Analyse des ingrédients

Ingrédient	DL50 (orale)	CL50
Kérosène	> 5000 mg/kg, rat	> 5.28 mg/L 4hr, rat
Isopropanol	5045 mg/kg, rat	72.6 mg/L 4hr, rat
Solvant naphta aromatique léger (pétrole)	8400 mg/kg, rat	> 5.2mg/L 4hr, rat;
1,2,4-Triméthylbenzène	3280 mg/kg, rat	3400 ppm 4hr, rat
Xylène	4300 mg/kg, rat	18000 mg/m ³ 4hr, rat
Éthylbenzène	3500 mg/kg, rat	5000 ppm 4hr, rat;
		47635 mg/L 4hr, rat
		Pas disponible.
		> 340 mg/m ³ 1hr, rat;
Naphtalène	490 mg/kg, rat	> 0.4 mg/L 4hr, rat

Yeux : Irritant pour les yeux. Peut entraîner des dommages tissulaires. Les symptômes peuvent inclure un inconfort, malaise ou des douleurs, des clignements excessifs des paupières et des productions de larmes.

Peau : Irritant pour la peau. Les symptômes peuvent inclure des rougeurs, des œdèmes, une délipidation, des dessèchements et gerçure de la peau.

Ingestion : Nocif en cas d'ingestion. Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements. Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.

Inhalation : Irritant pour les voies respiratoires. Les émanations aspirées de ce produit peuvent causer une pneumonie chimique.

EFFETS DE L'EXPOSITION CHRONIQUE

Organes cibles : Pas disponible.

Effets chroniques : N'est pas dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Cancérogénicité : Dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Ingrédient

Produits chimiques listés comme étant cancérogènes ou potentiellement cancérogènes. *

Kérosène	G-A3
Isopropanol	G-A4, I-3
Solvant naphta aromatique léger (pétrole)	Non listé.
1,2,4-Triméthylbenzène	Non listé.
Xylène	G-A4, I-3
Éthylbenzène	G-A3, I-2B
Naphtalène	G-A3, I-2B, N-2

* Voir la section 15 pour plus d'information.

Mutagénicité : N'est pas dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Effets sur la reproduction : N'est pas dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Effets développementaux :

Tératogénicité : Dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Embryotoxicité : Dangereux d'après les critères du SIMDUT.

FICHE SIGNALÉTIQUE

Total Fuel System Cleaner

Sensibilisation des voies respiratoires : N'est pas dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Sensibilisation de la peau : N'est pas dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Matières toxicologiquement synergiques : Pas disponible.

Section 12 : INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

Écotoxicité: Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

Persistence et dégradabilité : Pas disponible.

Bioaccumulation / accumulation : Pas disponible.

Mobilité dans l'environnement : Pas disponible.

Section 13 : CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

Instructions relatives à l'élimination des résidus :

Ces matériaux doivent être éliminés dans le respect de toutes les réglementations locales, régionales, provinciales et fédérales. Ne pas jeter les résidus à l'égout.

Section 14 : INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

Appellation réglementaire en vertu du TMD

UN1993; Liquide inflammable, n.s.a (contient de l'isopropanol); Classe 3; GE I

Section 15 : INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Réglementations fédérales

Canada : Ce produit a été classé en fonction des critères de risque du Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique renferme tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.

Inventaires du monde

Ingrédient	Canada LIS/LES
Kérosène	LIS
Isopropanol	LIS
Solvant naphta aromatique léger (pétrole)	LIS
1,2,4-Triméthylbenzène	LIS
Xylène	LIS
Éthylbenzène	LIS
Naphtalène	LIS

HMIS - Système d'identification des matières dangereuses

Santé - 2* Inflammabilité - 3 Risque Physique - 0 EPP - X

NFPA - Association nationale de protection contre l'incendie:

Santé - 2 Inflammabilité - 3 Réactivité - 0

Estimation de risque : 0 = minimal, 1 = faible, 2 = modéré, 3 = grave, 4 = extrême

Classification du SIMDUT :

- Catégorie B2 - Liquides inflammables
- Catégorie D2A - Cancérogénicité
- Catégorie D2A - Tératogénicité et embryotoxicité
- Catégorie D2B - Irritation de la peau ou des yeux

FICHE SIGNALÉTIQUE

Total Fuel System Cleaner

Symboles de SIMDUT :



AGENCE DE SOURCE DES CLASSIFICATIONS CANCÉRIGÈNES :

ACGIH (G) Conférence américaine des hygiénistes industriels gouvernementaux.

- A1 - Confirmé étant carcinogène à l'homme.
- A2 - Prémsumé carcinogène à l'homme.
- A3 - Carcinogène animal.
- A4 - Non qualifiable comme carcinogène à l'homme.
- A5 - Non prémsumé carcinogène à l'homme.

IARC (I) Centre International de Recherche sur le Cancer.

- 1 - L'agent (mélange) est carcinogène à l'homme.
- 2A - L'agent (mélange) est probablement carcinogène à l'homme; une évidence limitée que celui-ci est carcinogène à l'homme est disponible et une évidence qu'il est carcinogène chez les animaux est aussi reconnue.
- 2B - L'agent (mélange) est possiblement carcinogène à l'homme; une évidence limitée que celui-ci est carcinogène à l'homme est disponible du fait qu'il n'y a pas d'évidence suffisante qu'il est carcinogène chez les animaux d'expérimentation.
- 3 - L'agent (mélange, exposition, circonstance) n'est pas classifiable du point de vue s'il est carcinogène chez l'homme.
- 4 - L'agent (mélange, exposition, circonstance) n'est probablement pas carcinogène à l'homme.

NTP (N) Programme de toxicologie national.

- 1 - Connu être carcinogène.
- 2 - Anticipation raisonnable d'être carcinogène.

Section 16 : AUTRES INFORMATIONS

Clause d'exonération de responsabilité :

L'information contenue dans ce document s'applique à ce matériel spécifique comme fourni. Il peut ne pas être valide pour ce matériel si il est employé en combinaison avec n'importe quels autres matériaux. Il est la responsabilité de l'utilisateur de se satisfaire quant à la convenance et perfection de cette information pour le propre usage particulier de l'utilisateur.

Date d'échéance : Octobre 15, 2018

Numéro de version : 2.0

Préparé par : Nexreg Compliance Inc.
Téléphone: (519) 488-5126
www.nexreg.com